



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SATURDAY, FEBRUARY 28, 1987

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
COMMUNITY INVOLVEMENT MAKES IMPACT ON WELFARE	1
FREE REFUSE BAGS FOR WAN CHAI RESIDENTS	2
FIGHT CRIME CARNIVAL FOR ISLANDS' RESIDENTS	3
ELECTRICAL INDUSTRY MANPOWER SURVEY PLANNED	3
SEMINAR ON CHICKEN SEXING ORGANISED	4
ANTI-SMOKING EXHIBITION TO BE STAGED IN EASTERN	4
SINGING CONTEST FINAL NEXT SATURDAY	5
STREET SLEEPERS GET BLANKETS	6
OPEN SPACES TO BE BUILT AT TAI O	6
REFUSE COLLECTION POINT TO BE REDEVELOPED	6
TEMPORARY TRAFFIC CHANGES IN ABERDEEN	7
TUEN MUN WATER CUT	7
PLB PROHIBITED ZONES IN LAM TIN	7

SATURDAY, FEBRUARY 28, 1987

- 1 -

COMMUNITY INVOLVEMENT MAKES IMPACT ON WELFARE

* * * * *

SOCIAL WELFARE MUST ULTIMATELY BE SEEN AS MATTER IN WHICH THE WHOLE COMMUNITY IS INVOLVED, AND THE GREATER THEIR INVOLVEMENT THE GREATER OVERALL PROVISION OF SERVICES WILL BE, THE CHAIRMAN OF THE SOCIAL WELFARE ADVISORY COMMITTEE, MR LEE JARK-PUI, SAID TODAY (SATURDAY).

SPEAKING AT THE CERTIFICATE PRESENTATION CEREMONY OF THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT'S VOLUNTEER SCHEME FOR PROBATIONERS, HE SAID: +ULTIMATELY THE INVOLVEMENT OF VOLUNTEERS IN THE PROVISION OF SERVICES WILL NOT ONLY ASSIST THEM TO ACCEPT THEIR SOCIAL RESPONSIBILITIES, BUT WILL ALSO ASSIST THE GOVERNMENT TO WIN GENERAL SUPPORT AS IT IMPLEMENTS ITS POLICIES.+

MR LEE NOTED THAT THE GOVERNMENT'S WELFARE POLICY HAD CHANGED FROM THE MINIMAL INVOLVEMENT IN THE 1950'S TO A MUCH GREATER INVOLVEMENT IN THE MID-1960'S. NOW THE GOVERNMENT HAD ASSUMED ULTIMATE RESPONSIBILITY FOR THE PROVISION OF SATISFACTORY SOCIAL WELFARE SERVICES AND THE DEVELOPMENT OF PUBLIC PARTICIPATION AND VOLUNTEERISM.

TRACING THE DEVELOPMENT OF VOLUNTEERISM, HE POINTED OUT THAT IN THE 1950'S AND EARLY 1960'S VOLUNTEERING WAS PERFORMED BY THE +HAVE'S+ FOR THE +HAVE-NOT'S+.

HOWEVER, STARTING FROM THE MID-1960'S THE COMMUNITY BEGAN TO REALISE THAT IT COULD SUBSTANTIALLY CONTRIBUTE TO THE IMPROVEMENT OF GENERAL WELL-BEING BY INVOLVING PUBLIC-SPIRITED CITIZENS THROUGH DIRECT PARTICIPATION IN GOVERNMENT POLICIES AND SERVICES, HE SAID.

+PEOPLE FROM ALL WALKS OF LIFE, RANGING FROM HOUSEWIVES TO PROFESSIONALS, FROM WORKERS TO STUDENTS, OFFERED THEMSELVES ON A VOLUNTARY BASIS TO A WIDE VARIETY OF COMMUNITY AND WELFARE SERVICES.

+THE GOVERNMENT RESPONDED TO THE CIVIC SPIRIT OF INVOLVEMENT PROMPTLY AND JUDICIOUSLY, RESULTING IN THE CREATION OF A NEW PARTNERSHIP.

+THE USE OF VOLUNTEERS IN THE PROBATION WORK IS BUT ONE EXAMPLE OF COMMUNITY INVOLVEMENT,+ MR LEE SAID.

HE ANTICIPATED THAT VOLUNTEERISM WOULD GROW UNDER THE PRESENT CLIMATE AND WELFARE POLICY.

+THE FORM OF VOLUNTEERING MAY CHANGE IN RESPONSE TO SOCIAL CHANGES, BUT THE SPIRIT OF VOLUNTEERISM WILL REMAIN.

/+IT IS

- 2 -

+IT IS THE SOURCE OF HAPPINESS AND IT TRANSCENDS ALL BOUNDARIES, IT SEES NEITHER LIMIT NOR DISCRIMINATION OF ANY KIND - IN RACE, IN NEED, AND IN WEALTH,+ HE SAID.

CERTIFICATES OF APPRECIATION WERE PRESENTED TO A TOTAL OF 27 VOLUNTEERS.

UNDER THE VOLUNTEER SCHEME FOR PROBATIONERS, SELECTED VOLUNTEERS PROVIDE PROBATIONERS WITH PERSONAL AND MORAL SUPPORT, AND HELP THEM DEVELOP MEANINGFUL HOBBIES AND HABITS, CULTIVATE HEALTHY PURSUITS, FIND JOBS. THEY ALSO PROVIDE TUITION FOR THEM.

- - - - - 0 - - - - -

FREE REFUSE BAGS FOR WAN CHAI RESIDENTS
* * * * *

A TOTAL OF 90 000 PLASTIC REFUSE BAGS CARRYING HOUSEHOLD CLEANLINESS MESSAGE WILL BE DISTRIBUTED TO BUILDINGS IN WAN CHAI DISTRICT IN THE COMING MONTH.

SPEAKING AT THE LAUNCHING CEREMONY OF THE DISTRICT'S BUILDING MANAGEMENT IMPROVEMENT PUBLICITY DRIVE TODAY (SATURDAY), CHAIRMAN OF THE ENVIRONMENTAL IMPROVEMENT COMMITTEE OF THE WAN CHAI DISTRICT BOARD, MR LESTER KWOK, SAID \$30 000 HAD BEEN ALLOCATED FOR THE PROVISION OF REFUSE BAGS AND THE PRINTING OF POSTERS AND STICKERS TO DRIVE HOME THE MESSAGE OF IMPROVING THE LIVING ENVIRONMENT.

SIMILAR PROJECTS HAD BEEN CARRIED OUT IN THE PAST AND WERE FOUND TO BE VERY SUCCESSFUL. THE CAMPAIGN THIS TIME IS A CONTINUOUS EFFORT OF THE DISTRICT BOARD TO EDUCATE RESIDENTS TO USE BAGS FOR THE DISPOSAL OF REFUSE SO AS TO IMPROVE THE LIVING ENVIRONMENT, MR KWOK SAID.

OTHER OFFICIATING GUESTS AT TODAY'S CEREMONY INCLUDED THE WAN CHAI ASSISTANT DISTRICT OFFICER, MISS CARMAN CHIU-DISTRICT BOARD CHAIRMAN, MRS PEGGY LAM, AND THE CHAIRMAN OF THE CAMPAIGN'S ORGANISING COMMITTEE, MR HO FOOK-CHU.

AFTER THE CEREMONY, DISTRICT BOARD AND AREA COMMITTEE MEMBERS VISITED FIVE BUILDINGS IN THE DISTRICT TO DISTRIBUTE REFUSE BAGS, POSTERS AND STICKERS TO RESIDENTS.

- - - - - 0 - - - - -

SATURDAY, FEBRUARY 28, 1987

- 3 -

FIGHT CRIME CARNIVAL FOR ISLANDS' RESIDENTS

* * * * *

ISLANDS DISTRICT RESIDENTS CARE MUCH ABOUT YOUNG PEOPLE IN THE DISTRICT AND HAVE SPENT A LOT OF TIME EDUCATING THEM IN CRIME FIGHTING.

SPEAKING AT A FIGHT CRIME CARNIVAL TODAY (SATURDAY), THE CHAIRMAN OF THE DISTRICT'S FIGHT CRIME CAMPAIGN ORGANISING COMMITTEE, MR YU YUEN-HEI, SAID THE COMMITTEE HAD ORGANISED IN THE PAST YEAR VARIOUS EDUCATIONAL ACTIVITIES FOR STUDENTS SUCH AS ESSAY COMPETITIONS, QUIZZES AND GAME STALLS.

MR YU SAID THROUGH PARTICIPATION IN THESE ACTIVITIES YOUNG PEOPLE COULD IMPROVE THEIR KNOWLEDGE OF CRIME PREVENTION AND WOULD BECOME MORE ACTIVE DEALING WITH PROBLEMS.

HE APPEALED TO RESIDENTS TO HELP POLICE BY REPORTING CRIME.

THE CARNIVAL WAS HELD IN THE N.T. HEUNG YEE KUK SOUTHERN DISTRICT SECONDARY SCHOOL, MUI WO, AND INCLUDED PERFORMANCES BY MEMBERS OF THE LOCAL JUNIOR POLICE CALL AND POLICE DOGS. THERE WERE ALSO GAMES STALLS.

- - - - 0 - - - -

ELECTRICAL INDUSTRY MANPOWER SURVEY PLANNED

* * * * *

THE ELECTRICAL INDUSTRY TRAINING BOARD OF THE VOCATIONAL TRAINING COUNCIL WILL CONDUCT A SURVEY FOR UPDATED INFORMATION ON THE MANPOWER SITUATION IN HONG KONG'S ELECTRICAL INDUSTRY.

THE SURVEY, ASSISTED BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT, WILL BE CARRIED OUT BETWEEN MARCH 6 AND MARCH 27.

QUESTIONNAIRES AND EXPLANATORY NOTES HAD BEEN SENT TO ESTABLISHMENTS COVERED IN THE SURVEY. OFFICERS FROM THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT WILL VISIT THESE ESTABLISHMENTS DURING THE SURVEY PERIOD TO HELP EMPLOYERS COMPLETE THE QUESTIONNAIRES.

EMPLOYERS ARE URGED TO COOPERATE AND SUBMIT DETAILED INFORMATION WHICH WILL BE USED AS REFERENCE FOR FORMULATING MANPOWER TRAINING PLANS TO MEET NEEDS OF THE INDUSTRY.

INFORMATION COLLECTED WOULD BE HANDLED IN STRICT CONFIDENCE AND PUBLISHED ONLY IN THE FORM OF STATISTICAL SUMMARIES WITHOUT REFERENCE TO INDIVIDUAL ESTABLISHMENT.

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, FEBRUARY 28, 1987

- 4 -

SEMINAR ON CHICKEN SEXING ORGANISED
* * * * *

CHICKEN SEXING, A NEW TECHNIQUE WIDELY USED IN MANY ADVANCED COUNTRIES, WILL SOON BE INTRODUCED TO THE LOCAL POULTRY INDUSTRY TO IMPROVE PRODUCTIVITY AT REDUCED COSTS AND HUSBANDRY EFFICIENCY.

FROM NEXT MONTH, A SERIES OF TRAINING COURSES AND SEMINARS WILL BE ORGANISED BY THE AGRICULTURE AND FISHERIES DEPARTMENT JOINTLY WITH THE NEW TERRITORIES CHICKEN BREEDERS ASSOCIATION. THE FIRST COURSE FOR 40 POULTRY FARMERS WILL BE HELD NEXT TUESDAY (MARCH 3) AT THE CASTLE PEAK POULTRY BREEDING CENTRE AT 3.30 PM.

CONDUCTING THE TRAINING COURSE WILL BE THE DEPARTMENT'S POULTRY HUSBANDRY OFFICER, MISS MABLE LAM, WHO HAD RECENTLY COMPLETED A COMPREHENSIVE SIX-MONTH COURSE ON CHICKEN SEXING IN THE UNITED STATES.

PROGRAMME OF THE TRAINING COURSE INCLUDES TALKS, A VIDEO PRESENTATION, PRACTICAL TRAINING AND PANEL DISCUSSIONS.

NOTE TO EDITORS:

A PRESS BRIEFING WILL BE GIVEN BY MISS LAM AND THE AGRICULTURAL OFFICER (DEVELOPMENT), MR TONY TAO, AT THE CASTLE PEAK POULTRY BREEDING CENTRE ON TUESDAY AT 2.30 PM.

YOU ARE INVITED TO COVER THE BRIEFING. TRANSPORT FOR MEDIA REPRESENTATIVES WILL LEAVE FROM THE AFD HEADQUARTERS, CANTON ROAD GOVERNMENT OFFICES, 393, CANTON ROAD, KOWLOON, BY 1.45 PM.

----- 0 -----

ANTI-SMOKING EXHIBITION TO BE STAGED IN EASTERN
* * * * *

AN ANTI-SMOKING EXHIBITION WILL BE HELD FROM MONDAY (MARCH 2) TO MARCH 7 AT THE CITYPLAZA IN TAIKOO SHING.

ORGANISED BY THE MEDICAL SERVICE WORKING GROUP OF THE EASTERN DISTRICT BOARD, THE EXHIBITION IS AIMED AT PROMOTING HEALTH EDUCATION IN THE DISTRICT.

COMPRISING 32 ILLUSTRATIONS AND DIAGRAMS, THE EXHIBITION WILL DEMONSTRATE THE HARMFUL EFFECT OF SMOKING, INDIVIDUAL PROBLEM ON SMOKING AND SUGGEST WAYS TO GIVE UP SMOKING AND CULTIVATE A NON-SMOKING SOCIETY.

/THE CHAIRMAN

SATURDAY, FEBRUARY 28, 1987

- 5 -

THE CHAIRMAN OF THE PROVISIONAL COUNCIL ON SMOKING AND HEALTH, DR RONALD LEUNG, WILL OFFICIATE AT THE ANTI-SMOKING EXHIBITION OPENING CEREMONY ON MONDAY.

OTHER OFFICIATING GUESTS INCLUDE THE CHAIRMAN OF EASTERN DISTRICT BOARD'S COMMUNITY BUILDING COMMITTEE, MR ERIC LEE, THE CHAIRMAN OF EASTERN DISTRICT CIVIC EDUCATION PROMOTION WORKING GROUP, MR PAUL YIN, SENIOR MEDICAL AND HEALTH OFFICER, DR M.C. CHAN, AND ASSISTANT EASTERN DISTRICT OFFICER, MR JOHNNY CHAN.

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE OPENING CEREMONY OF THE EXHIBITION ON MONDAY AT 6 PM ON THE FOURTH FLOOR, CITYPLAZA, TAIKOO SHING.

----- 0 -----

SINGING CONTEST FINAL NEXT SATURDAY

EIGHTEEN FINALISTS OF A SINGING CONTEST ORGANISED BY THE YAU MA TEI AND TSIM SHA TSUI CULTURE AND ARTS ASSOCIATION AND THE MUSIC OFFICE WILL BE COMPETING FOR THE CHAMPIONSHIP NEXT SATURDAY (MARCH 7) AT THE HENRY G. LEONG YAU MA TEI COMMUNITY CENTRE.

FOURTEEN OF THEM WILL BE TAKING PART IN THE POPULAR SONG SECTION WHILE THE OTHERS WILL BE IN THE CLASSICAL SONG SECTION. THE FINAL WILL BEGIN AT 8 PM.

THE FINALISTS WERE CHOSEN FROM 110 PARTICIPANTS IN A PRELIMINARY ROUND ON FEBRUARY 21.

CASH COUPONS OF \$800, \$500 AND \$300 WILL BE AWARDED RESPECTIVELY TO THE FIRST THREE WINNERS OF EACH SECTION.

THE CHIEF ADJUDICATOR OF THE CONTEST IS MR DOMING LAM.

RESIDENTS WISHING TO ATTEND THE SINGING CONTEST FINAL CAN OBTAIN FREE ADMISSION TICKETS AT THE YAU MA TEI DISTRICT OFFICE AT 490, NATHAN ROAD OR HENRY G. LEONG YAU MA TEI COMMUNITY CENTRE AT 60, PUBLIC SQUARE STREET.

----- 0 -----

SATURDAY, FEBRUARY 28, 1987

- 6 -

STREET SLEEPERS GET BLANKETS

MORE THAN 100 FIELD STAFF OF THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT MOUNTED AN OPERATION LAST (FRIDAY) NIGHT TO DISTRIBUTE BLANKETS TO STREET SLEEPERS AND OTHERS IN NEED DUE TO THE COLD SPELL.

A TOTAL OF 550 BLANKETS WERE DISTRIBUTED COMPRISING 331 IN WEST KOWLOON, 35 IN EAST KOWLOON, 142 ON HONG KONG ISLAND AND 42 IN THE NEW TERRITORIES.

----- 0 -----

OPEN SPACES TO BE BUILT AT TAI O

THE ARCHITECTURAL SERVICES DEPARTMENT HAS AWARDED A \$1.2 MILLION CONTRACT TO BUILD THREE LOCAL OPEN SPACES ALONG TAI O ROAD.

COVERING A TOTAL AREA OF 1 658 SQUARE METRES, THE OPEN SPACES WILL BE EQUIPPED WITH A ROLLER SKATING RINK, A PAVILION, A STORE ROOM, FLOWER BEDS, BENCHES, ARBOURS AND PLANTERS.

WORK STARTED THIS MONTH AND WILL TAKE 11 MONTHS TO COMPLETE.

----- 0 -----

REFUSE COLLECTION POINT TO BE REDEVELOPED

AN EXISTING REFUSE COLLECTION POINT AT CHEUNG LEE STREET IN CHAI WAN IS TO BE REDEVELOPED AND UPGRADED.

OCCUPYING A 160 SQUARE METRE SITE, THE NEW SINGLE-STOREY STRUCTURE WILL BE EQUIPPED WITH A CARBON FILTERED EXTRACT SYSTEM TO ELIMINATE UNPLEASANT ODOURS.

OTHER FACILITIES WILL INCLUDE HANDCART WASHING BAYS, A STOREROOM, AN OFFICE AND TOILETS.

THE ARCHITECTURAL SERVICES DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE WORK WHICH WILL START IN MAY AND BE COMPLETED BY THE END OF THIS YEAR.

----- 0 -----

SATURDAY, FEBRUARY 28, 1987

- 7 -

TEMPORARY TRAFFIC CHANGES IN ABERDEEN

TO FACILITATE THE LAYING OF WATER MAINS, THE FOLLOWING TRAFFIC ARRANGEMENTS WILL BE IMPLEMENTED IN ABERDEEN FROM 10 AM ON MONDAY (MARCH 2) FOR ABOUT FOUR WEEKS:

- * NO VEHICLE WILL BE ALLOWED TO TURN LEFT FROM ABERDEEN PRAYA ROAD EASTBOUND ON TO TIN WAN HILL ROAD.
- * VEHICLES ON TIN WAN PRAYA ROAD WILL NOT BE ABLE TO PROCEED DIRECT TO TIN WAN HILL ROAD, WHILE THOSE EXCEEDING 11 METRES IN LENGTH WILL NOT BE ALLOWED TO ENTER THE NORTHBOUND LANE OF TIN WAN HILL ROAD BETWEEN SHEK PAI WAN ROAD AND ABERDEEN PRAYA ROAD.

AFFECTED VEHICLES WILL BE DIVERTED VIA SHEK PAI WAN ROAD WESTBOUND, WAH FU ROAD AND SHEK PAI WAN ROAD EASTBOUND.

----- 0 -----

TUEN MUN WATER CUT

FRESH WATER SUPPLY TO CERTAIN PREMISES IN TUEN MUN WILL BE TURNED OFF FROM 9 AM TO 9 PM ON TUESDAY (MARCH 3) FOR MAINS WORK.

AFFECTED PREMISES ARE BOUNDED BY SHUI TONG ROAD, WO PING SUN TSUEN, CHUNG UK TSUEN AND TAN KWAI TSUEN.

----- 0 -----

PLB PROHIBITED ZONES IN LAM TIN

A NUMBER OF ROADS IN LAM TIN WILL BE MADE PUBLIC LIGHT BUS PROHIBITED ZONES FROM 10 AM ON MONDAY (MARCH 2).

THEY ARE ROAD LT1, ROAD LT3 AND LAM TIN NORTHERN LINK ROAD. NO PLB WILL BE ALLOWED TO ENTER THEM.

----- 0 -----